



Ein geschützter Weg für Frauen, die sich in einer Gewaltsituation befinden
Un percorso protetto per donne in situazioni di violenza
A safe path for women in a situation of violence
Un trayecto protegido para mujeres en situación de violencia
Un parcours protégé pour femmes qui se trouvent dans une situation de violence



Bist du eine Frau, die Gewalt erfährt?
 Sei una donna che sta vivendo una situazione di violenza?
 Are you a woman who is living in a situation of violence?
 Eres una mujer y vives una situación de violencia?
 Tu es une femme qui se trouve dans une situation de violence?

Wende dich direkt an die Triage der Notaufnahme und frage nach **“Erika”**, um in einem geschützten Rahmen Hilfe und Unterstützung zu erhalten.

Rivolgiti direttamente al Triage del Pronto Soccorso e chiedi di **“Erika”**, per accedere al percorso protetto di accoglienza e aiuto.

Please contact directly the emergency desk and ask for **“Erika”**, a safe path for women who need assistance and support.

Acude directamente al Servicio de Urgencia Medica y pregunta por **“Erika”**, un trayecto de asistencia protegido para acogerte y ayudarte.

Adresse-toi directement au guichet du service des urgences et demande de **“Erika”**, un parcours protégé pour t’accueillir et te soutenir.



Fachpersonal wird dir vertraulich und urteilsfrei zuhören, und wird dich in deinem Weg aus der Gewalt unterstützen.

Personale specializzato ti ascolterà in riservatezza e senza giudizio. Inoltre, ti sosterrà nel trovare una via d’uscita.

Qualified professionals will listen to you in a confidential environment and help you to find the best solution.

Personal especializado te escuchará en forma confidencial y te apoyará en buscar soluciones útiles.

Du personnel compétent peut t’écouter avec discrétion et t’aider à trouver des solutions utiles.

Zeichnungen/Immagini: Sandra Sardini

illustrazioni di Sandra Sardini